
ЛИНГВИСТИКА

О. С. ГРИГОРЬЕВА¹

Кемеровский государственный университет

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ НАУЧНОГО И УЧЕБНОГО ДИСКУРСОВ В ЖАНРОВОМ АСПЕКТЕ

В статье рассматривается влияние коммуникативных стратегий и тактик на жанровое воплощение коммуникативного общения (при взаимодействии научного и учебного дискурсов). Обосновывается ключевая позиция коммуникативной цели в структурировании жанров. Описана таксономия стратегий, участвующих в формировании жанров.

Ключевые слова: взаимодействие научного и учебного дискурсов, коммуникативная цель, вспомогательные, диалоговые, риторические, базовые стратегии, тактики, коммуникативные ходы, речевые жанры.

O. S. GRIGORIEVA

Kemerovo State University

THE INTERACTION OF THE SCIENTIFIC AND EDUCATIONAL DISCOURSES IN THE GENRE ASPECT

The article considers the influence of communicative strategies and tactics on the genre embodiment of communication (in the interaction of scientific and educational discourses). The key position of the communicative goal in the structuring of genres is substantiated. The taxonomy of strategies involved in the formation of genres is described.

Key words: interaction of scientific and educational discourses, communicative purpose, auxiliary, dialogue, rhetorical, basic strategies, tactics, communicative moves, speech genres.

В ходе коммуникативных ситуаций дискурс репрезентируется комплексом речевых актов, жанров, тактик, практических ходов, направленных на выполнение задач. К тому же каждый дискурс реализует свою собственную стратегию с помощью определенных ходов и тактик, используемых для достижения цели коммуникации. Коммуникативная цель, таким образом, влияет как на содержательную, так и на формальную стороны организации дискурса. Формальная дискурсивная организация воплощается в наборе жанров. В данной статье для исследования выбраны научный и учебный дискурсы в их взаимодействии и их жанровые разновидности: монография и учебное пособие.

Проблема речевых жанров активно исследуется (М.М. Бахтин,

¹ Ольга Сергеевна Григорьева, редактор, соискатель кафедры русского языка Кемеровского государственного университета (Кемерово).

А.Г. Баранов, Г.И. Богин, Т.В. Шмелева, В.Е. Гольдин, А. Вежицка, О.Ю. Редькина, Т.В. Толстова, В.В. Дементьев и др.), представляются определенные результаты, но на данный момент точной концепции речевых жанров не предлагается.

М.М. Бахтин выделяет следующие конститутивные признаки жанров:

- сфера деятельности;
- целевая установка, речевой замысел говорящего;
- языковой стиль;
- экспрессивность;
- адресованность [Бахтин, 1986, с. 250-297].

Т.В. Шмелева предлагает следующую модель речевого жанра:

- коммуникативная цель;
- образ автора;
- образ адресата;
- образ прошлого и образ будущего;
- тип диктумного (событийного) содержания;
- отношения актантов и участников речи;
- языковое воплощение РЖ [Шмелева, 1997, с. 137-145].

О.Ю. Редькина выделяет конструктивную единицу речевого жанра – «формант» – «Все функциональные и тематические конструктивные единицы жанра мы будем называть жанрообразующими формантами...» [Редькина, 2014, с. 109].

Т.В. Толстова определение жанра представляет как дедуктивный когнитивный процесс, основанный на анализе жанровых конвенций, и предлагает его подробное описание, а также утверждает, что коммуникативная цель является основным детерминантом в структурировании жанра [Толстова, 2013, с. 83-88; Толстова, электронный ресурс, <http://docplayer.ru/49929104-T-v-tolstova-zhanry-angliyskogo-yazyka-delovogo-obshcheniya.html>].

Р.С. Аликаев, говоря о жанрах научной речи, выделяет среди основных факторы «коммуникативного намерения, предметно-логической отнесенности содержания и его структурно-композиционного оформления» [Аликаев, 1999, с. 18-19].

С. Вах указывает, что основным в определении жанров является цель или ключевая функция, которую они предназначены выполнять, функции определяются сообществом, которое их использует. Эта функция в значительной степени определяет другие особенности жанра, его структуру, содержание, лексические и грамматические структуры и так далее [Вах, 2011, р. 48-49].

Анализируя предложенные исследователями модели речевых

жанров, можно сделать вывод, что ключевым детерминантом в структурировании жанров является коммуникативная цель. Добавив к этому выводу сферу деятельности, к которой относится коммуникативная цель, представим схематично процессы, происходящие при взаимодействии научного и учебного дискурсов. Как изменение коммуникативной цели влияет на речевое взаимодействие в дискурсивном плане и жанровом воплощении?

Интересующей нас сферой деятельности является наука, в которой коммуникация детерминруется основополагающей целеустановкой – изучение объективной действительности. При взаимодействии научного и учебного дискурсов происходит изменение целевой направленности коммуникации на обучение.

Изменение главной коммуникативной цели приводит к переходу в другую коммуникативную среду, смене адресата и к функционированию иного дискурса в качестве самостоятельного, в данном случае учебного, позиционирующегося по отношению к научному как вторичного. Общей стратегией научного и учебного дискурсов является стратегия информирования, которая в процессе взаимодействия рассматриваемых дискурсов не подвергается трансформации. Трансформационные процессы касаются коммуникативных стратегий и тактик, обслуживающих выполнение целевых установок рассматриваемых дискурсов, – это изменение на уровне основных стратегий [Иссерс, 2008, с. 106]: информирование о чем-либо с целью обучения (учебный дискурс) и исследование объективного мира с целью вывода нового знания (научный дискурс). Каждая основная стратегия определенного дискурса реализуется своим набором вспомогательных стратегий (прагматических, диалоговых, риторических) [там же, с. 108]. Сфера деятельности, коммуникативная цель, адресант и адресат, определенная совокупность основной (семантической) и вспомогательных стратегий и тактик, направленных на достижение коммуникативной цели, в определенном языковом воплощении и характеризует жанр речи. Стратегии не являются ядерным звеном в определении жанра, но выполняют важную роль в совокупности с коммуникативной целью [Черкасская, 2009, с. 7].

Рассмотрим таксономию стратегий с функциональной позиции. К основной стратегии относится та, которая «на данном этапе коммуникативного взаимодействия является наиболее значимой с точки зрения иерархии мотивов и целей» [Иссерс, 2008, с. 106]. В основном к данному виду относятся стратегии, связанные с воздействием на адресата и его модель мира.

Вспомогательные стратегии способствуют эффективной

организации коммуникации партнеров. Для коммуникативной ситуации важны все компоненты: адресант, адресат, канал связи, коммуникативный контекст, все компоненты являются стратегически значимыми. К вспомогательным прагматическим (коммуникативно-ситуационным) стратегиям учебного дискурса можно отнести: сообщение сведений о какой-либо научной сфере, регламентирование получения информации, практическое применение полученных знаний, представление методических подходов к применению полученных знаний, визуальное информирование о какой-либо научной сфере, информирование об источниках информации, терминологическое информирование о какой-либо научной сфере и др. К вспомогательным прагматическим (коммуникативно-ситуационным) стратегиям научного дискурса можно отнести: сообщение о новом знании, обобщение полученной информации о новом знании, оценивание нового знания, популяризация научной информации и др.

Диалоговые стратегии применяются в соответствии с задачами контроля за организацией диалога: раскрытие темы, степень понимания и т.д. И для научного, и для учебного дискурсов диалоговой стратегией является стратегия контроля над темой, которая манифестируется в различных тактиках и коммуникативных ходах [там же, с. 108].

Риторические стратегии – это особый стратегический план, в рамках которого используются различные приемы ораторского искусства [там же, с. 107; Толстова, 2013, с. 85]. Риторическими стратегиями рассматриваемых дискурсов являются привлечение внимания (акцентирование), авторская оценка, визуальные стратегии и др.

В рамках статьи рассмотрение всех жанровых разновидностей научного и учебного дискурсов является затруднительным, поэтому остановимся на анализе учебного пособия (для студентов, слушателей повышения квалификации) и монографии в плане реализации коммуникативных стратегий и тактик, детерминирующих выбор жанра.

Для жанра «учебное пособие» основной первостепенной стратегией является сообщение сведений о какой-либо научной сфере, в ходе реализации которой адресант сталкивается с определенными проблемами, задачами. В процессе решения коммуникативных задач выдвигаются новые стратегические планы, прежде всего это многоступенчатая стратегия вынужденного выбора [Блакар, 1987, с. 88-134]:

- информации, соответствующей когнитивному уровню адресата;
- информации, отвечающей требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования;
- эффективного принципа изложения информации (методологический, классификационный, функционально-целевой и т.д.), способствующего структуризации объема сообщаемых сведений;
- способа изложения информации (описательный, сопоставительный и т. д.);
- прагматических, стилистических, риторических аспектов речевых действий.

Стратегический замысел определяет выбор средств и приемов его успешной реализации [Иссерс, 2008, с. 112]. Удачное коммуникативное общение в условиях учебного дискурса поддерживается тактиками объяснения аргументированного убеждения, базовой основой которых выступает аргументативная логика или «логическое обоснование (rationale)» (определяющее «ограничения на допустимую свободу автора с точки зрения содержания, композиции и формы жанра» [Толстова, электронный ресурс, <http://docplayer.ru/49929104-T-v-tolstova-zhanry-angliyskogo-yazyka-delovogo-obshcheniya.html>]), в свою очередь обеспечивающая системность, упорядоченность, когерентность, когезию представляемой для изучения информации. Инструментом реализации тактик выступают коммуникативные ходы: «апелляция к традиции», «апелляция к авторитету» и др.; синтаксическими индикаторами аргументативной тактики являются сложноподчиненные предложения с придаточными причины, цели, уступки, следствия, условия; простые предложения, осложненные причастными и деепричастными оборотами с причинной семантикой (подробно рассматривается в статье (Голев, 2017, с. 64-87)); интертекстуальность и т.д. Лексическими маркерами тактик выступают термины, понятия, дефиниции, определения, относящиеся к определенной области научных знаний.

Диалоговые стратегии в жанре учебное пособие представлены стратегией контроля над темой. Контроль над темой реализуется тактикой раскрытия темы, предъявления учебного материала. Тактика раскрытия темы осуществляется с помощью последовательных, логически выстроенных шагов-объяснений, шагов-аргументов. Объяснение учебного материала манифестируется в коммуникативных ходах описания–анализа–синтеза, оценки–объяснения, а затем – обобщения и выводов. Каждому коммуникативному ходу соответствует свой фрагмент текста, имеющий разный объем – одно, два или

несколько предложений, сверхфразовое единство. Лексическими индикаторами тактики и коммуникативных ходов в рамках диалоговой стратегии являются перформативные высказывания, дескриптивные варианты ментальных перформативов, слова, определяющие очередность и логическую последовательность, коннекторы, метатекстовые операторы и др. (подробно рассматривается в статье (Григорьева, 2013, с. 152-156)). Раскрытию темы способствует и организация текста в соответствии с рубрикацией, нумерацией, абзацным членением и т. д.

Риторические стратегии в рассматриваемом жанре реализуются в иконических знаках: шрифтовые выделения, специальные значки: точки, галочки, квадратики, тире при перечислении, цифровые и буквенные обозначения, скобки, астериски и т.д. Риторические вопросы способствуют акцентированию внимания реципиента и используются в качестве коммуникативного хода, реализующего риторическую стратегию автора. Визуальные стратегии в виде креолизованного текста: рисунки, графики, диаграммы, схемы, таблицы, иллюстрации, фотографии и т.д.; представляют творческую часть концепции адресанта в изложении учебной информации. Метафоры, метатекстовые операторы, перформативы, выражающие мнение автора и оценивание им информации – это языковые показатели использования риторических стратегий.

Коммуникативные ходы, представляющие риторические стратегии, являются «факультативными» [Толстова, 2013, с. 85; Иссерс, 2008, с. 137].

Жанр «учебное пособие» является комплексным, включающим разные блоки информации – форманты [Редькина, 2013, с. 109]. Каждый блок контролируется «значимой» (назовем её базовой) стратегией. Так в учебном пособии базовыми стратегиями являются стратегия контроля над знаниями (блок контрольных вопросов, заданий для адресата), терминологического информирования (глоссарии, указатели терминов и др.), библиографического информирования (библиографические списки основной, дополнительной, использованной литературы), дополнительного прикладного информирования (блок приложений). Над всеми перечисленными стратегиями (по иерархии) находится основная стратегия рассматриваемого жанра – стратегия информирования о чем-либо с целью обучения.

Рассмотренную выше иерархию стратегий и тактик определим и для жанра «монография».

Для жанра «монография» основной первостепенной стратегией выступает стратегия сообщения о новом знании, полученном в результате проведения исследования по какой-либо теме с помощью определенных методов с целью вывода нового знания. В ходе реализации данной стратегии появляется необходимость развития стратегического плана. Автор монографии использует стратегию вынужденного выбора [Блакар, 1987, с. 88-134]:

- целесообразных методов проведения исследования: «... предлагаются и обосновываются собственные методология и инструментарий изучения качества жизни с упором на социологические методы и возможность рассчитывать интегральные показатели» [Качество жизни населения ..., с. 5, 9-10]; «При рассмотрении идеологии немецкой «консервативной революции» автор обращался к историческому, философскому, политологическому, социологическому видам анализа текста» [Терехов, 2011, с. 13];

- информации, касающейся объекта и предмета исследования [Качество жизни населения ..., 2011, с. 241-246].

Далее исследователь реализует стратегию анализа и систематизации выбранной информации [Качество жизни населения ..., с. 4, 7–8, 10-44 и т. д.] и переходит к следующему стратегическому плану: проведение исследования, эксперимента. Затем ученый-исследователь полученные данные подвергает рефлексии, сопоставлению с уже имеющейся информацией по изучаемой теме и на заключительном этапе использует стратегию подведения итогов, оформляя выводы.

Для эффективной коммуникации в научном дискурсе используются тактика доказательного рассуждения и аргументативная тактика под контролем аргументативной логики, обеспечивающей ясность, точность, однозначность, объективность, когерентность, когезию представляемой информации. Реализуются тактики с помощью коммуникативных ходов, перечисленных выше для учебного дискурса, но с определенными различиями: тактический ход «нагромождение перечислений», находящийся в отношении корреляции с коммуникативным ходом «апелляция к чувствам», в научном дискурсе не применяется; меньшее количество сложноподчиненных и простых предложений причинно-следственного значения по сравнению с учебным дискурсом; к лексическим маркерам тактик научного дискурса следует добавить гипотезы, умозаключения, к тому же следует отметить более высокую насыщенность научного текста общеупотребительной и узкоспециальной терминологией [Григорьева, 2013, с. 152-156].

Диалоговые стратегии в жанре «монография» так же, как и в жанре «учебное пособие», представлены стратегией контроля над темой. Контроль над темой осуществляется с помощью тактики объективного рассмотрения объекта, предмета изучения, данная тактика реализуется в строгой логической последовательности шагов-рассуждений, шагов-доказательств, шагов-аргументов. Каждому коммуникативному ходу соответствует часть текста или «топик» [Аликаев, 1999, с. 19], разные по объему. Лексические индикаторы тактики и коммуникативных ходов детерминированы теми же языковыми средствами, что и в жанре «учебное пособие», но с некоторыми отличиями: в жанре «учебное пособие» в составе перформативных высказываний иллокутивные глаголы не используются; «физические» глаголы используются не в полном объеме – в составе с абстрактными существительными такими, как идея, теория, следствие, гипотеза, мысль, концепция, проблема и др., – не употребляются, а в научном дискурсе указанные отличия не исключаются [Григорьева, 2013, с. 152-156].

Риторические и визуальные стратегии в монографиях реализуются с помощью тех же маркеров и языковых средств, что и в учебных пособиях, но определены различия в функциях метафор, таблиц и др. материалов для учебного и научного дискурсов: метафора в учебном дискурсе выполняет когнитивную и мнемоническую функции, в научном – эвристическую и аргументативную; «метафорическое словоупотребление» или «метафорические контексты» в научном дискурсе трансформируются в образные сравнения и аналогии в учебном дискурсе (подробно см.: Голев, 2017, с. 64-87).

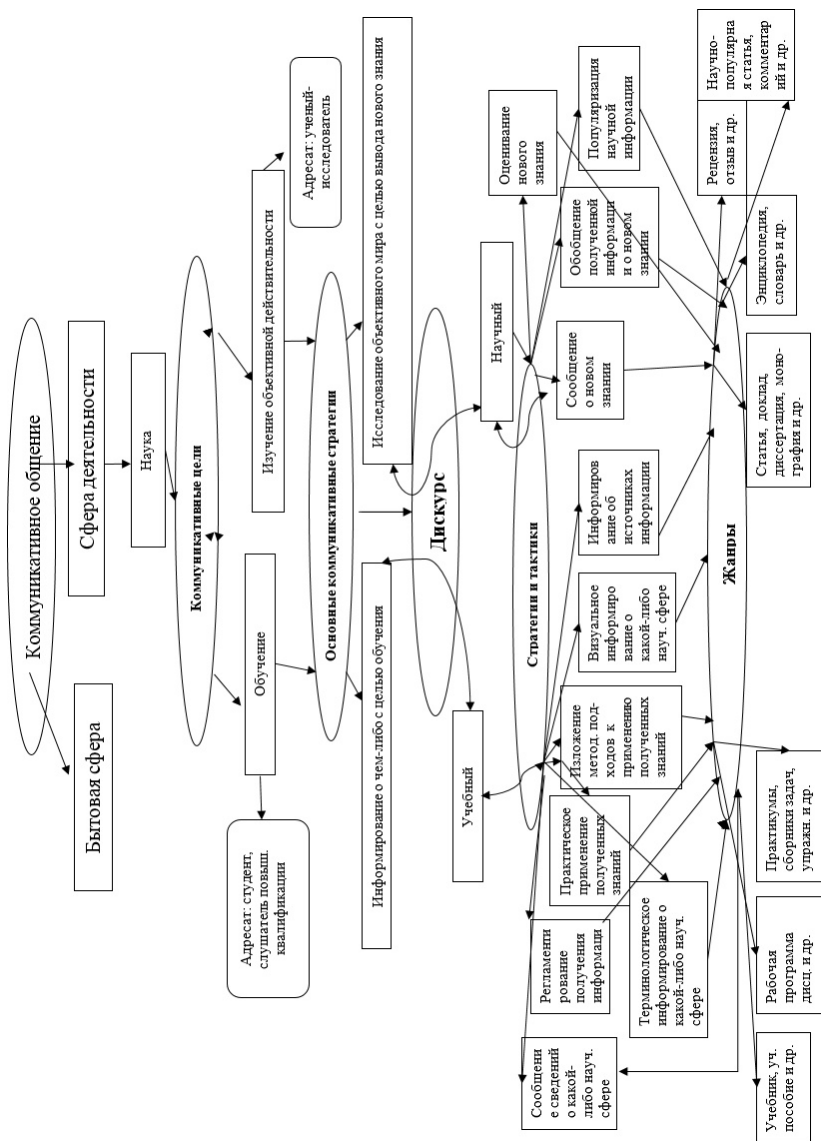
Рассмотрены стратегии и тактики, реализующиеся при взаимодействии научного и учебного дискурсов (при переходе научного дискурса в учебный), в аспекте жанров «монография» и «учебное пособие».

Итак, жанр характеризует совокупность вспомогательных стратегий (прагматических, диалоговых, риторических) под контролем основной стратегии, реализованных в определенных языковых показателях, направленных на выполнение коммуникативной цели, для определенного адресата.

Из вышесказанного очевидным является следующее: при одних и тех же параметрах – сфера деятельности, адресант, адресат, коммуникативная цель, основная стратегия – изменение вспомогательных стратегий и их языковой реализации влечёт за собой изменение жанра в пределах одного дискурса (см. схему).

В качестве иллюстрирования приведенного вывода рассмотрим следующие стратегические трансформации учебного дискурса: замену стратегии учебного дискурса «сообщение сведений о какой-либо научной сфере» на стратегию «практическое применение полученных знаний», которая становится наиболее значимой в моделируемой коммуникативной ситуации. Названная коммуникативная стратегия предполагает развитие другого стратегического плана, связанного с практическим опробованием полученных научных знаний: это могут быть задачи, упражнения, тесты, вопросы, кейсы, контрольные, лабораторные и практические работы и т.д. Каждый из указанных практических видов работ, используемых в процессе обучения студентов, слушателей повышения квалификации, предполагает свой набор вспомогательных, диалоговых, риторических стратегий, а определенные стратегические наборы соответствуют отдельному жанру учебного дискурса, среди которых можно назвать: практикумы, сборники задач, упражнений и др. Аналогичным образом формируется жанровое разнообразие и научного дискурса.

В заключении следует отметить, что любая коммуникативная ситуация направлена на решение определенных задач, сформированных целью общения, и реализуется в определенной дискурсивной плоскости. Трансформационные процессы, происходящие в сфере взаимодействия рассматриваемых дискурсов (научного и учебного), касаются и жанровой экспликации дискурсов. Согласно исследованиям отечественных и зарубежных ученых коммуникативная цель является ключевым детерминантом в структурировании жанров, т.к. её изменение приводит к смене дискурсивной деятельности. Дискурсивное общение определяется своим набором стратегий и тактик, коммуникативных ходов, языкового воплощения [Костяшина, 2009, с. 11-12]. При взаимодействии научного и учебного дискурсов (при переходе в учебный) трансформации подвергаются основные стратегии: информирование о чем-либо с целью обучения (учебный дискурс) и исследование объективного мира с целью вывода нового знания (научный дискурс). Общая стратегия информирования для исследуемых дискурсов остается неизменной. Основная стратегия дискурсов характеризуется своим набором вспомогательных стратегий (прагматических, диалоговых, риторических). Коммуникативные стратегии не являются ядерными в формировании жанра, но выполняют важную функцию в соответствии с коммуникативной целью. Изменение основной стратегии в пределах дискурса релевантно формированию нового жанра этого дискурса.



СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Аликаев, Р. С. Стилистическая парадигма языка науки: автореф. дис....д-ра филол. н. / Р. С. Аликаев. – Краснодар, 1999. – 36 с.

Бахтин, М. М. Проблема речевых жанров / М.М. Бахтин // Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. – Москва: Искусство, 1986. – С. 250-297.

Блакар, Р. М. Язык как инструмент социальной власти // Язык и моделирование социального взаимодействия. – Москва, 1987. – С. 88-134.

Голев, Н. Д. Взаимодействие научного и учебного дискурсов в аспекте коммуникативных стратегий и тактик / Н.Д. Голев, О.С. Григорьева // Экология языка и коммуникативная практика. – 2017. – № 1. – С. 64-87.

Григорьева, О. С. Взаимодействие научного и учебного дискурсов (на материале ментальных перформативов) / О.С. Григорьева // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2013. – Вып. № 4 (56). Т. 1. – С. 152-156.

Иссерс, О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи / О.С. Иссерс. – Москва: Изд-во ЛКИ, 2008. – 288 с.

Костяшина, Е. А. Дискурсивное взаимодействие в текстовом пространстве научно-популярного медицинского журнала: автореф. дис. ... канд. филол. н. / Е. А. Костяшина. – Томск, 2009. – 29 с.

Редькина, О. Ю. Жанрообразующие форманты учебных текстов / О.Ю. Редькина // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – №1 (9). – Филология. Искусствоведение. – Вып. 91. – С. 108-111.

Толстова, Т. В. О конвенциях применительно к речевым жанрам / Т.В. Толстова // Вопросы прикладной лингвистики. – 2013. – №1 (9). – С. 83-88.

Толстова, Т. В. Жанры английского языка делового общения / Т.В. Толстова. – [Электронный ресурс]. – URL: <http://docplayer.ru/49929104-T-v-tolstova-zhanry-angliyskogo-yazyka-delovogo-obshcheniya.html> (24.03. 2018 г.)

Черкасская, Н. Н. Стратегии и тактики в апеллативном речевом жанре: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Н.Н. Черкасская. – Ижевск, 2009. – 17 с.

Шмелева, Т. В. Модель речевого жанра / Т.В. Шмелева // Жанры речи. – Саратов: Изд-во Негосударственного учебно-научного центра «Колледж», 1997. – Вып. 1. – С. 137-145.

Bax, S. Discourse and Genre. Analysing Language in Context / S. Bax. – England. Basingstoke: Macmilan Distribution Ltd, 2011. – 218 p.

Источники:

Качество жизни населения: теория и практика социологического изучения: монография / Е.А. Морозова, Е.Я. Пастухова, Б.Г. Прошкин [и др.]. – Кемерово: Офсет, 2011. – 261 с.

Терехов, О. Э. Феномен «консервативной революции» в Веймарской республике в историографии ФРГ: основные концепции и проблемы интерпретации / О.Э. Терехов. – Кемерово, 2011. – 194 с.

REFERENCES:

Alikaev, R. S. Stilisticheskaja paradigm jazyka nauki: avtoref. dis. ... d-ra filol. Nauk / R. S. Alikaev. – Krasnodar, 1999. – 36 s.

Bakhtin, M. M. Problema rechevykh zhanrov / M. M. Bakhtin // Ehtsetika slovesnogo tvorčestva. – Moskva: Iskusstvo, 1986. – S. 250-297.

Blakar, R. M. Jazyk kak instrument social'noj vlasti / R.M. Blakar // Jazyk i modelirovanie social'nogo vzaimodejstvija. – Moskva, 1987. – S. 88-134.

Golev, N. D., Grigor'eva O. S. Vzaimodejstvie nauchnogo i uchebnogo diskursov v aspekte kommunikativnykh strategij i taktik / N.D. Golev, O. S. Grigor'eva // Ehkologijajazyka i kommunikativnaja praktika. – 2017. – № 1. – S. 64-87.

Grigor'eva, O. S. Vzaimodejstvie nauchnogo i uchebnogo diskursov (na materialemental'nykh performativov) / O. S. Grigor'eva // Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo uiversiteta. – 2013. – Vyp. № 4 (56). T. 1. – S. 152-156.

Issers, O. S. Kommunikativnye strategii i taktiki russskoj rechi / O.S. Issers. – Moskva: Izd-vo LKI, 2008. – 288 s.

Kostjashina, E. A. Diskursivnoe vzaimodejstvie v tekstovom prostranstve nauchno-populjarnogomedicinskogo zhurnala: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. – Tomsk, 2009. – 29 s.

Red'kina, O. Ju. Zhanroobrazujushhie formanty uchebnykh tekstov / O. Ju. Red'kina // VestnikCheljabinskogo gosudarstvennogo uiversiteta. – 2013. – №1 (9). – Filologija. Iskusstvovedenie. – Vyp. 91. – S. 108-111.

Tolstova, T. V. O konvencijakh primenitel'no k rechevym zhanram / T.V. Tolstova // Voprosy prikladnoj lingvistiki. – 2013. – №1 (9). – S. 83-88.

Tolstova, T. V. Zhanry anglijskogo jazyka delovogo obshhenija / T.V. Tolstova. – [Elektronnii resurs]. – URL: <http://docplayer.ru/49929104-T-v-tolstova-zhanry-anglijskogo-yazyka-delovogo-obshcheniya.html> (24.03. 2018).

Cherkasskaja, N. N. Strategii i taktiki v apelljativom rechevom zhanre: avtoref. dis. ... kand. filol. Nauk / N. N. Cherkasskaja. – Izhevsk, 2009. – 17 s.

Shmeljova, T. V. Model' rechevogo zhanra / T. V. Shmeljova // Zhanry rechi. – Saratov: Izd-vo Negosudarstvennogo uchebno-nauchnogo centra “Kolledzh”, 1997. – Vyp. 1. – S. 137-145.

Bax, S. Discourse and Genre. Analysing Language in Context / S. Bax. – England. Basingstoke: Macmilan Distribution Ltd, 2011. – 218 p.

Istochniki:

Kachestvo zhizni naselenija: teorija i praktika sociologicheskogo izuchenija: monografija / E. A. Morozova, E. Ja. Pastukhova, B. G. Proshkin [i dr.]. – Kemerovo: Ofset, 2011. – 261 s.

Terekhov, O. Eh. Fenomen “konservativnoj revoljucii” v Vejmarskoj respublike v istoriografii FRG: osnovnye koncepcii i problemy interpretacii. – Kemerovo, 2011. – 194 s.